

No. 41355. Canada and United States of America

FREE TRADE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA. OTTAWA, 22 DECEMBER 1987 AND 2 JANUARY 1988, WASHINGTON, 23 DECEMBER 1987, AND PALM SPRINGS, 2 JANUARY 1988 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 2316, I-41355.]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUING AN AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AMENDING SCHEDULES 1 AND 2 OF ANNEX 705.4 OF THE FREE TRADE AGREEMENT. WASHINGTON, 1 MAY 1990 AND 2 MAY 1990*

Entry into force: 2 May 1990, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 13 April 2015

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

Nº 41355. Canada et États-Unis d'Amérique

ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE ENTRE LE GOUVERNEMENT DU CANADA ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. OTTAWA, 22 DÉCEMBRE 1987 ET 2 JANVIER 1988, WASHINGTON, 23 DÉCEMBRE 1987, ET PALM SPRINGS, 2 JANVIER 1988 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 2316, I-41355.]

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU CANADA ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE MODIFIANT LES APPENDICES 1 ET 2 DE L'ANNEXE 705.4 DE L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE. WASHINGTON, 1^{ER} MAI 1990 ET 2 MAI 1990*

Entrée en vigueur : 2 mai 1990, conformément aux dispositions des dites lettres

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 13 avril 2015

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT - TEXTE ANGLAIS]

I

501 Pennsylvania Ave., N.W.
Washington, D.C. 20001

May 1, 1990

The Honourable S. Linn Williams
Acting United States Trade Representative
600 17th Street, N.W.
Washington, D.C. 20506

Dear Ambassador Williams,

I have the honour to refer to recent discussions between officials of our two Governments in the Working Group established pursuant to Annex 705(4) of the Canada-United States Free Trade Agreement on the Levels of Government Support for Wheat, Oats and Barley.

I have the further honour to propose pursuant to paragraphs 5 and 6 of the Annex that our Governments agree to add certain new programs to Schedules 1 and 3 of the Annex and to correct one omission in the text, as set out below:

- (a) to include under Schedule 1 "United States Government Support Programs", Part A "Direct Payments", the following program and agreed-to methodology:

5.1 Payments Pursuant to the Disaster
Assistance Act of 1988

The support provided by the federal government to producers of wheat and barley through the Disaster Assistance Act of 1988 is the total amount paid to producers of such grain for the crop year.

- (b) to include under Schedule 2 "Canadian Government Support Programs", Part A "Direct Payments", the following programs and agreed-to methodologies:

5.1 Payments Pursuant to the Canadian Crop Drought Assistance Program

The support provided by the federal government to producers of wheat and barley through the Canadian Crop Drought Assistance Program is the total amount paid to producers of such grain for the crop year.

5.2 Two-Price Wheat Assistance Payments for 1988-89

The support provided by the Federal government to producers of wheat through Two-Price Wheat Assistance Payments for 1988-89 is the total amount paid to producers for the crop year.

- (c) to correct an omission in the text of Schedule 1 "United States Government Support Programs", paragraph 10, subparagraph vii, whereby the formula will be revised as follows:

$(A - B) \times C / D \times E$, where E = Value of Loans.

I have the further honour to propose, if you agree, that this letter, which is authentic upon verification in English and French, together with your reply, shall constitute an Agreement between our two Governments, to enter into force on May 2, 1990 and that the above-referenced proposals shall become an integral part of the Canada-United States Free Trade Agreement.

Yours sincerely,

original	original
signed by	signé par
D. H. Burney,	

D.H. Burney
Ambassador